



PAR 36 PAR 56 PAR 64  
LED-PAR

Musikhaus Thomann e.K.  
Treppendorf 30  
96138 Burgebrach  
Deutschland  
Telefon: +49 (0) 9546 9223-0  
E-Mail: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)  
Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

14.02.2013

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Leistungsmerkmale.....</b>	<b>13</b>
<b>4</b>	<b>Installation.....</b>	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>Inbetriebnahme.....</b>	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>Anschlüsse und Bedienelemente.....</b>	<b>19</b>
<b>7</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>21</b>
	7.1 Gerät starten.....	21
	7.2 Modus „Auto-Wechsel“.....	21
	7.3 Modus „Auto-Fade“.....	22
	7.4 Manueller Modus.....	23
	7.5 DMX-Modus.....	24
<b>8</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>27</b>
<b>9</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>32</b>

<b>10</b>	<b>Reinigung.....</b>	<b>34</b>
<b>11</b>	<b>Umweltschutz.....</b>	<b>35</b>

# 1 Allgemeine Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Geräts. Lesen und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass sie allen Personen zur Verfügung steht, die das Gerät verwenden. Sollten Sie das Gerät verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

Unsere Produkte unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten.

## **Symbole und Signalwörter**

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
<b>GEFAHR!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>WARNUNG!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>HINWEIS!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	Warnung vor schwebender Last.
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.

## 2 Sicherheitshinweise

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Gerät ist für den Einsatz als elektronischer Beleuchtungseffekt mittels LED-Technik bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.



**Sicherheit****GEFAHR!****Gefahren für Kinder**

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden und sich nicht in der Reichweite von Babys und Kleinkindern befinden. Erstickungsgefahr!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät (z.B. Bedienknöpfe o.ä.) lösen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

**GEFAHR!****Elektrischer Schlag durch Kurzschluss**

Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und es besteht Brand- und Lebensgefahr. Falls Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an einen autorisierten Elektriker.



**GEFAHR!**

**Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren**

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen. Entfernen Sie niemals Abdeckungen. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.



**WARNUNG!**

**Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität**

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.



**WARNUNG!**

**Gefahr eines epileptischen Anfalls**

Lichtblitze (strobe effects) können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen. Empfindliche Menschen sollten es vermeiden, auf blinkendes Licht zu blicken.



**HINWEIS!**

**Brandgefahr**

Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.



**HINWEIS!**

**Betriebsbedingungen**

Das Gerät ist für die Benutzung in Innenräumen ausgelegt. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.



### **HINWEIS!**

#### **Stromversorgung**

Bevor Sie das Gerät anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt und ob die Netzsteckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es vom Netz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.

### 3 Leistungsmerkmale

Der LED-PAR eignet sich besonders für professionelle Beleuchtungsaufgaben, zum Beispiel bei Veranstaltungen, auf Rockbühnen, im Theater- und im Musicalbereich oder bei TV-Produktionen. Er zeichnet sich durch eine geringe Leistungsaufnahme und eine hohe Lebensdauer aus.

Besondere Eigenschaften des Geräts:

- LEDs in drei Grundfarben (RGB)
- Ansteuerung über DMX sowie über DIP-Schalter am Gerät
- vorprogrammierte automatische Shows
- Musiksteuerung
- Robustes Metallgehäuse

## 4 Installation

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Heben Sie die Verpackung auf. Um das Gerät bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Sie können das Gerät an der Wand, der Decke oder auf dem Fußboden installieren. Ein Befestigungsbügel und die erforderlichen Schrauben gehören zum Lieferumfang.



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr durch Herabfallen**

Stellen Sie sicher, dass die Montage den Normen und Vorschriften in Ihrem Land entspricht. Sichern Sie das Gerät immer durch eine zweite Befestigung, zum Beispiel ein Fangseil oder eine Sicherungskette.



**HINWEIS!**

**Überhitzungsgefahr**

Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung.

Die Umgebungstemperatur muss immer unter 40 °C liegen.



**HINWEIS!**

**Verwendung von Stativen**

Wenn das Gerät auf ein Stativ montiert wird, achten Sie auf sicheren Stand und darauf, dass das Gewicht des Geräts die zulässige Tragkraft des Stativs nicht übersteigt.



## HINWEIS!

### Mögliche Störungen bei der Datenübertragung

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie spezielle DMX-Kabel und keine normalen Mikrofonkabel.

Verbinden Sie den DMX-Ausgang niemals mit Audiogeräten wie Mischpulten oder Verstärkern.

## DMX-Anschlüsse



Eine dreipolige XLR-Buchse dient als DMX-Ausgang, ein dreipoliger XLR-Stecker dient als DMX-Eingang. Die unten stehende Zeichnung und die Tabelle zeigen die Pinbelegung einer dazu passenden Kupplung.

Pin	Belegung
1	Masse (Abschirmung)
2	Signal invertiert (DMX-, „Cold“)
3	Signal (DMX+, „Hot“)

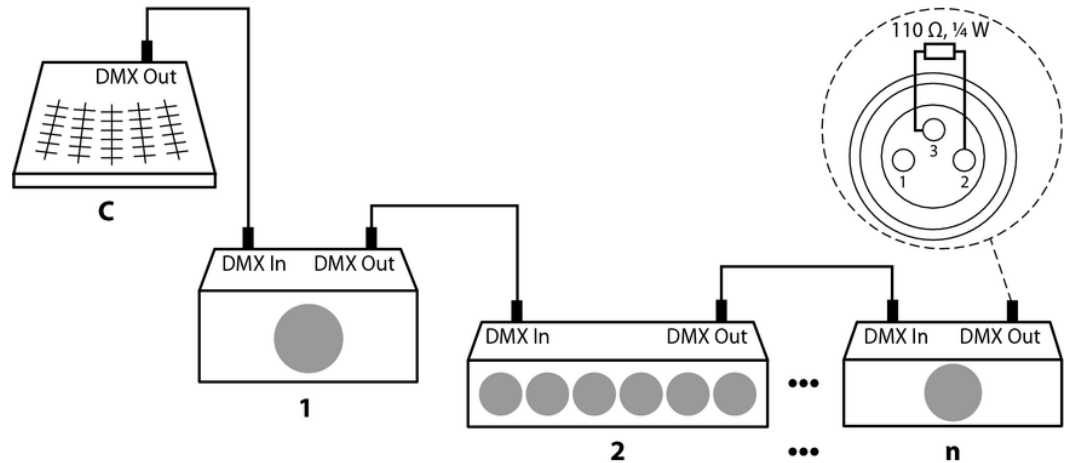


## 5 Inbetriebnahme

Stellen Sie alle Verbindungen her, solange das Gerät ausgeschaltet ist. Benutzen Sie für alle Verbindungen hochwertige Kabel, die möglichst kurz sein sollten.

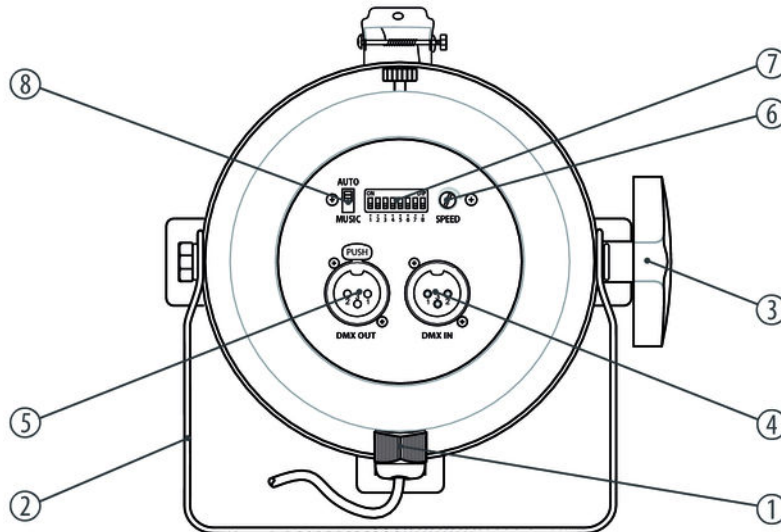
**Verbindungen in der Betriebsart „DMX“**

Verbinden Sie den DMX-Eingang des Geräts mit dem DMX-Ausgang eines DMX-Controllers oder eines anderen DMX-Geräts. Verbinden Sie den Ausgang des ersten DMX-Geräts mit dem Eingang des zweiten und so weiter, um eine Reihenschaltung zu bilden. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang des letzten DMX-Geräts in der Kette mit einem Widerstand ( $110\ \Omega$ ,  $\frac{1}{4}\ W$ ) abgeschlossen ist.



## 6 Anschlüsse und Bedienelemente

### Rückseite



PAR 36 PAR 56 PAR 64

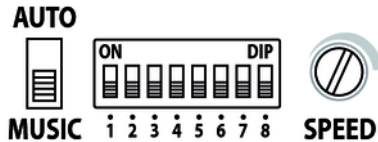
1	Netzkabel.
2	Bügel zum Aufhängen oder Aufstellen.
3	Feststellschraube für den Bügel.
4	<b>DMX IN</b> DMX-Eingang.
5	<b>DMX OUT</b> DMX-Ausgang.
6	<b>SPEED</b> Zur manuellen Einstellung der Geschwindigkeit.
7	DIP-Schalter, mit dem je nach Betriebsart unterschiedliche Funktionen eingestellt werden können.
8	<b>AUTO/MUSIC</b> Schalter zur Auswahl zwischen Musiksteuerung und Reglersteuerung.

## 7 Bedienung

### 7.1 Gerät starten

Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz, um den Betrieb zu starten. Nach einigen Sekunden ist es betriebsbereit.

### 7.2 Modus „Auto-Wechsel“

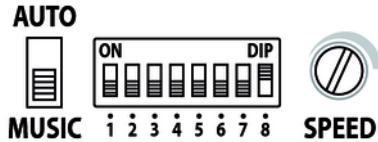


Setzen Sie alle DIP-Schalter auf „OFF“ (Aus).

Für Musiksteuerung setzen Sie den Schalter auf „MUSIC“.

Für Reglersteuerung setzen Sie den Schalter auf „AUTO“.

### 7.3 Modus „Auto-Fade“



Setzen Sie den DIP-Schalter 8 auf „ON“ (Ein).

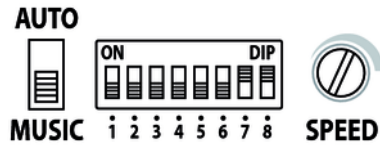
Sie können die Ausklingdauer einstellen, indem Sie die DIP-Schalter wie in der folgenden Tabelle aufgelistet auf „ON“ schalten:

DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4	DIP 5	DIP 6
2,5 s	5 s	10 s	20 s	40 s	80 s

Wenn die DIP-Schalter 1 bis 6 auf OFF gesetzt sind, beträgt die Ausklingdauer 10:30 min für ein Pattern (Muster).

Die den DIP-Schaltern 1 bis 6 zugehörigen Zeiten können auch addiert werden. Wenn Sie z. B. die DIP-Schalter 1 und 2 auf „ON“ stellen, addieren sich die einzelnen Ausklingzeiten = 2,5 s + 5 s = 7,5 s.

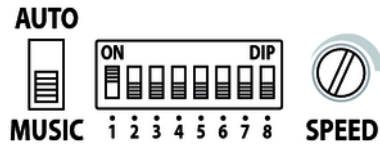
## 7.4 Manueller Modus



Setzen Sie den DIP-Schalter 7 und 8 auf „ON“.

ROT	DIP 1, 2	OFF/OFF	ON/OFF	OFF/ON	ON/ON
GRÜN	DIP 3, 4				
BLAU	DIP 5, 6				
HELLIGKEIT		0	25%	50%	100%

## 7.5 DMX-Modus



Setzen Sie den DIP-Schalter 8 auf „OFF“ und mindestens einen der anderen DIP-Schalter auf „ON“. Die Kanalbelegung erfolgt wie in der Übersicht dargestellt:



CH-1	CH-2	CH-3	CH-4	CH-5
MODUS	ROT	GRÜN	BLAU	Geschwindigkeit
0 - 63 = RGB Steuerung	0 - 255 = DIM	0 - 255 = DIM	0 - 255 = DIM	./.
64 - 127 = 7 Farb-Fades	./.	./.	./.	11 - 100 = hoch bis niedrig
128 - 191 = 7 Farbwechsel				151 - 255 = Geschwindigkeitsregelung durch das Gerät, über Musik oder Regler
192 - 255 = 3 Farbwechsel				

Sie können den DMX-Kanal im Bereich von 1 bis 123 über die DIP-Schalter 1 bis 7 einstellen. DIP-Schalter 1 steht für den ersten Kanal. Konfigurieren Sie den gewünschten Kanal mit Hilfe der DIP-Schalter, deren Kanalzahlen sich dann addieren:

DIP	1	2	3	4	5	6	7
Kanalanzahl	1	2	4	8	16	32	64

## 8 Technische Daten

### Artnr. 193245/193246 Stairville LED PAR 36 Alu black/Alu polished

LEDs	61 × High-Power (21 × rot, 19 × grün, 21 × blau)
Anzahl der DMX-Kanäle	5
Energieversorgung	230 V ~ (AC), 50 Hz
Leistungsaufnahme	7 W
Abmessungen (B × T × H)	235 mm × 165 mm × 240 mm
Gewicht	1,2 kg

### **Artnr. 193247/193248 Stairville LED PAR 56 Alu black/Alu polished**

LEDs	151 × High-Power (51 × rot, 49 × grün, 51 × blau)
Anzahl der DMX-Kanäle	5
Energieversorgung	230 V ~ (AC), 50 Hz
Leistungsaufnahme	16 W
Abmessungen (B × T × H)	220 mm × 210 mm × 220 mm
Gewicht	1,4 kg

**Artnr. 215928/215930 Stairville LED PAR 56 Floor black/polished**

LEDs	151 × High-Power (51 × rot, 49 × grün, 51 × blau)
Anzahl der DMX-Kanäle	5
Energieversorgung	230 V ~ (AC), 50 Hz
Leistungsaufnahme	16 W
Abmessungen (B × T × H)	220 mm × 210 mm × 220 mm
Gewicht	1,4 kg

### **Artnr. 193249/193250 Stairville LED PAR 64 Alu black/Alu polished**

LEDs	151 × High-Power (51 × rot, 49 × grün, 51 × blau)
Anzahl der DMX-Kanäle	5
Energieversorgung	230 V ~ (AC), 50 Hz
Leistungsaufnahme	16 W
Abmessungen (B × T × H)	290 mm × 260 mm × 260 mm
Gewicht	2,12 kg

**Artnr. 215957/215958 Stairville LED PAR 64 Floor black/polished**

LEDs	151 × High-Power (51 × rot, 49 × grün, 51 × blau)
Anzahl der DMX-Kanäle	5
Energieversorgung	230 V ~ (AC), 50 Hz
Leistungsaufnahme	16 W
Abmessungen (B × T × H)	290 mm × 260 mm × 260 mm
Gewicht	2,12 kg

## 9 Fehlerbehebung



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Störungen bei der Datenübertragung**

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie spezielle DMX-Kabel und keine normalen Mikrofonkabel.

Verbinden Sie den DMX-Ausgang niemals mit Audiogeräten wie Mischpulten oder Verstärkern.

Nachfolgend sind einige Probleme aufgeführt, die während des Betriebs vorkommen können. Hier finden Sie einige Vorschläge zur einfachen Fehlerbehebung:



Symptom	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht, kein Licht	Überprüfen Sie die Netzverbindung und die Sicherung.
Keine Reaktion auf den DMX-Controller	1. Überprüfen Sie die DMX-Anschlüsse und -Kabel auf korrekte Verbindung.
	2. Überprüfen Sie die Adresseneinstellungen und die DMX-Polarität.
	3. Probieren Sie einen anderen DMX-Controller aus.
	4. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel in der Nähe von oder neben Hochspannungskabeln liegen, die Schäden oder Störungen bei einem DMX-Schnittstellenschaltkreis verursachen könnten.

Sollten die hier gegebenen Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an unser Service Center. Die Kontaktdaten finden Sie unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 10 Reinigung

### Optische Linsen

Reinigen Sie die von außen zugänglichen optischen Linsen regelmäßig, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung ab: feuchte, rauchige oder besonders schmutzige Umgebungen können eine größere Schmutzansammlung an der Optik des Geräts verursachen.

- Reinigen Sie mit einem weichen Tuch und normalem Glasreiniger.
- Trocknen Sie die Teile immer gründlich ab.

## 11 Umweltschutz

### Verpackungsmaterial entsorgen



Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können.

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.

### Entsorgen Ihres Altgeräts



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



PAR 36 PAR 56 PAR 64





